

聯 合 國



# 安全理事會

## 正式紀錄

### 第八三〇次會議

第十三年

一九五八年七月十六日

紐 約

---

#### 目 次

	頁次
臨時議程(S/Agenda/830) .....	1
通過議程 .....	1
一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成 之情勢如任其繼續可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函 (S/4007, S/4047, S/4050 and Corr.1) .....	1

凡有關文件未在安全理事會會議紀錄內轉載全文者，均以正式紀錄補編每三個月刊行一次。

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

# 第八百三十次會議

一九五八年七月十六日星期三午後三時在紐約舉行

主席：Mr. A. ARAUJO(哥倫比亞)

出席者：下列各國代表：加拿大、中國、哥倫比亞、法蘭西、伊拉克、日本、巴拿馬、瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國。

## 臨時議程(S/Agenda/830)

一．通過議程。

二．一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢如任其繼續可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4007)。

## 通過議程

議程通過。

一九五八年五月二十二日黎巴嫩代表爲“黎巴嫩爲阿拉伯聯合共和國干涉黎巴嫩內政所造成之情勢如任其繼續可能危及國際和平與安全之維持而提出之控訴”事致安全理事會主席函(S/4007, S/4047, S/4050 and Corr.1)

黎巴嫩代表 *Mr. Karim Azkoul* 及阿拉伯聯合共和國代表 *Mr. Omar Loutfi* 應主席請，就理事會議席。

一．Mr. LOUTFI(阿拉伯聯合共和國)：本人已於昨日[第八二八次會議]向安全理事會發表陳述時說明敝國代表團對於美國應夏蒙總統之請在黎巴嫩採取武裝干涉行動一問題的立場。我已經說過敝國代表團不認爲此種干涉行動是有理由的，因爲黎巴嫩的情勢日有改善，而且各觀察員都能够執行他們的任務。這一個事實顯然可從秘書長在昨日會議[第八二七次會議]及今晨會議[第八二九次會議]所

作聲明看出，而秘書長的聲明又經今晨分發的七月十六日文件 S/4051 所載觀察團臨時報告書予以證實。

二．我必須再說一遍：目前黎巴嫩國內所發生的事件乃是一個內戰，因此是一個純屬黎巴嫩的問題，必須由黎巴嫩人民本身來解決。不但如此，伊拉克的事件也是一個絕對屬於內政性質的事件，因此任何人亦無出面干涉的理由。

三．印度總理剛剛發表了一個聲明，如果你們許可的話，我現在要宣讀他的聲明。

“尼赫魯先生向一羣學生發表演講，說：‘我們不干涉伊拉克和黎巴嫩的事情，不過我們對於這兩國的發展情形極感憂慮。無疑，這都是它們自己的事，你們可以稱之爲內戰。但如外國干涉這些事情，那便大有引起世界大戰的危險。如果有事情發生，任何國家都是逃不掉的。’”<sup>1</sup>

四．另一個重要事實就是 Mr. Azkoul 所特別提到的聯合國憲章第五十一條規定並不適用於這個問題。第一，這裏誰也不能說黎巴嫩受到了武裝侵略，各觀察員都沒有說到侵略情事，而且安全理事會已對黎巴嫩問題加以討論並於六月十一日通過了一個決議案[S/4023]，這個決議案目前正由秘書長設法實施中。

五．我們也已經強調指出，這種干涉行動祇能煽起更不安定的情勢，造成緊張的空氣，危及世界該區的穩定與和平。美國竟然作成此種單邊決定，實堪遺憾之至。這種干涉我們地區的行動喚回了若干慘痛的回憶，並將嚴重影響美國在中東的地位與威望。世界這一部分，自從威爾遜總統宣佈他的“十四點”以來人們都認爲美國支持各民族的合法願望，支持它們享有獨立與自決的權利。

六．我們已經看到世界輿論開始指責這種武裝干涉的行動。南斯拉夫政府向新聞界發表聲明時不

<sup>1</sup> 發言人以英語宣讀此段聲明。

但表示反對此種干涉行動，而且強調指出此種行動對於世界和平的嚴重結果。甚至英國國會中有許多工黨黨員對此種武裝干涉行動表示——說得輕些——不以爲然。

七。此外還有一事甚至更值得注意。黎巴嫩議院議長 Mr. Adel Osseran 行文安全理事會主席及秘書長，而且我相信他也行文美國政府。我現有這件公文帶在身邊，恕我冒昧，我要向你們宣讀它的內容：

“本議院是代表人民的唯一機關。我們十分詫異地得悉美國軍隊以保護美僑生命及維護黎巴嫩獨立與主權爲藉口，在黎巴嫩領土登陸。這一個行動本身”——指美國軍隊登陸而言——“構成了對於黎巴嫩獨立與主權的威脅。黎巴嫩境內美僑生命與利益在過去六十五天的糾紛狀態中從未受到損害，而且黎巴嫩人民中從來沒有一個人要想威脅美僑的生命或利益。目前震撼黎巴嫩的劇變乃是一種內亂，其解決辦法實操諸黎巴嫩議院手中。本人根據這些理由，以議院名義對此種攻擊黎巴嫩主權與獨立的行動提出抗議，本人認爲美國軍隊的登陸對於中東的和平與安全實有威脅；本人並認爲美國要對此等可能掀起世界戰爭的慘痛結果負責，因此本人要求立即撤退外國軍隊，藉以維持黎巴嫩與美國之間的現有的良好關係。”

八。同樣，從我們得到的其他若干報告上我們也看出甚至黎巴嫩若干武裝部隊也反對美國軍隊在貝魯特周圍移動。這是本代表團對於這個問題的立場。我相信我已經予以明白指出了。

九。如果理事會准許我，那末我現在便要就美國所提決議草案[S/4050 and Corr.1]發表一些意見。

一〇。第一，我願意表示贊成日本代表今天早上所說的話，認爲該決議草案正文第一段與觀察團報告書不盡相符。依據我們的意見，此段所稱各節也與事實不符。不但如此，此決議草案前文似乎提議我們應當認可美國的武裝干涉行動，這一點無論在何種情形下都非我們所能接受。此決議草案(S/4050)正文第三段引起了許多問題。所要派往黎巴嫩的聯合國軍究竟要在那裏幹些什麼事情？他們進駐黎巴嫩究竟是根據憲章第六章規定呢，還是根據第

七章規定？我們對於此段各項規定的實際價值實在有點懷疑。

一一。關於這個決議草案，本人祇說到這裏爲止。

一二。前次會議美國代表重申昨天對我們所作的指控[第八二七次會議]。這一次，他的根據，據說是美國從敘利亞得來的若干報告。本人認爲如果向安全理事會提出從諜報方面得到的情報，那是不很明智的。理事會不能考慮此種情報。我認爲我無須對這種情報加以討論，因此我也不談今晨 Mr. Lodge 所提出的七點[第八二九次會議，第五十八段至第六十四段]；這幾點都是絕無根據的。我們這裏所能考慮的情報祇限於那些基於聯合國觀察員所報導的情報。

一三。Mr. SOBOLEV (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：本人願意宣讀蘇聯政府的一個聲明，這個聲明涉及近東及中東方面各項事件中之與我們目前所討論的問題有直接關涉者。

一四。“一九五八年七月十五日我們十分憤慨地聽到美國武裝干涉黎巴嫩。美國第六艦隊的軍艦開進了貝魯特港口，它的海軍陸戰隊已在黎巴嫩登陸。

一五。“同日，白宮以美國總統名義發表一個特別聲明，意圖爲此種公然軍事干涉黎巴嫩內政的行爲辯護。該聲明確認美國已經遣派軍隊進駐黎巴嫩以‘表示美國對於’所云外力威脅黎巴嫩‘完整與獨立’一事之‘關懷’並保護該國國內美國僑民。

一六。“這些話顯然都毫無實體，因爲黎巴嫩的完整與獨立並沒有受到任何人的威脅。聯合國秘書長哈瑪紹的聲明及聯合國觀察員關於黎巴嫩情勢之報告書也顯然證明了這一點。至於‘關心’美國公民之安全一節，試問國際法中那一條規定准許外國爲此種目的遣派武裝部隊進入他國領土？國際法中實無此種條例。在另一方面，常識告訴我們從不可記憶的古代起，所有殖民主義者都喜歡以保護僑民爲藉口來對小國作海盜性的襲擊。

一七。“美國武裝干涉黎巴嫩的真正理由是美國及其他西方國家的煤油壟斷者希求保持他們在近東及中東各領土的殖民把持。美國武裝干涉黎巴嫩的真正理由是它們在阿拉伯東方所行政策的顯然失

敗，是巴格達盟約及可憎惡的杜勒斯艾森豪主義的崩潰。

一八。“新近伊拉克所發生的事件充分證實了這一個分析，因為白宮宣言中以這些事件為美國加速武裝干涉的理由。其實伊拉克事件提供了一個新證據，證明阿拉伯人民不屈不撓，決心保障他們自己不為殖民主義的附庸，他們要自決他們的命運。

一九。“你們當記得，七月十三日至十四日的那一個晚上伊拉克軍隊在人民支持下起來推翻帝制，宣佈成立共和國，及伊拉克共和國政府。

二〇。“這個政府以 General Abdul Karim Kassem 為元首，他所首先採取的外交政策措施是宣佈完全支持萬隆會議的各項原則，退出侵略性的巴格達軍事同盟，並承認阿拉伯聯合共和國。

二一。“伊拉克共和國政府宣稱將依據聯合國各原則採取行動，實行阿拉伯的政策並嚴格遵守萬隆會議的各項決議；它並宣稱準備履行基於該國最大利益的各項義務與條約。伊拉克共和國政府並宣稱它保證外國僑民的安全及其財產之不受侵害。

二二。“因此該國政府業已表示立意保衛該國的國家獨立，並會同其他愛好自由的阿拉伯人民力求消除殖民主義的殘酷餘孽，同時並發展國家經濟，提高人民的生活程度。

二三。“這些宣佈政府方案的聲明反映出了伊拉克人民及所有其他阿拉伯人民的願望，這些聲明之得到阿拉伯各國及所有其他愛好和平國家的一致贊可，是不待言的，因為這些國家都認為成立一個共和國實乃專屬伊拉克國內管轄之事項。

二四。“近東情事的此種轉變顯然不合殖民國家的口味，他們公然採取敵對行動，反對伊拉克共和國的成立。華盛頓、倫敦及安卡拉方面都立即開始瘋狂的行動。

二五。“英國外相 Mr. Lloyd 的聲明除其他各項外，並證實殖民國家確有大規模干涉阿拉伯東方各國內政的計劃，因為他說聯合王國政府事前曉得美國政府有意派遣軍隊在黎巴嫩登陸，他並稱聯合王國政府充分支持美國的行動，而且已經下令該地區的聯合王國的軍隊整裝待發。

二六。“為造成藉口以便武裝干涉阿拉伯國家內政起見，有人誘使黎巴嫩夏蒙總統向美國、聯合王國及法蘭西三政府請求遣派軍隊前往黎巴嫩。

二七。“大家都曉得黎巴嫩所發生的事件純粹由於內部原因所造成，巴格達條約國家及美國不顧一切代價，企圖保持一個反民主的政權，他們的干涉行動引起了內戰並使該地區的情勢益趨惡化。

二八。“我們已經指出，美國軍隊在貝魯特登陸，實乃一種武裝干涉行動，其結果不但影響黎巴嫩，而且影響所有愛好和平的阿拉伯國家。上述白宮宣言明白證實了這一點，因為該宣言中特意將遣派軍隊前往黎巴嫩一事與伊拉克的事件相提並論。還有一個事實也證實了上述的一點，即約旦國王胡森顯然受其保護人的指使，自稱為失去了作用的伊拉克約旦聯邦元首，以代替伊拉克人民所推翻的 King Faisal，不過他的此項宣言無論從形式上或從實體上說，全是毫無道理的。此種步驟的幕後挑釁陰謀是十分明顯的。伊拉克共和國政府在全體人民擁護之下，業已正式宣稱伊拉克退出伊拉克約旦聯邦，可是有些人却根本不顧這一個事實。

二九。“美國在黎巴嫩的武裝干涉行動明白指出帝國主義者業已丟開假面具，對愛好和平的阿拉伯人民發動公然的侵略行動。

三〇。“現在顯然可以看出為什麼美國政府不接受蘇聯政府一九五七年二月十一日關於大國不干涉該地區各國內政之提案。美國政府拒絕提出保證，因為此種保證如果確實履行，那便將確保該地區和平之維持與緊張情勢之緩和。美國政府要在該地區暢所欲言，採取侵略行動，而不受任何束縛。

三一。“美國武裝干涉黎巴嫩一舉，構成了對於和平的一個嚴重威脅，並孕育着影響遠大的後果。人類對於此種厚顏無恥的帝國主義侵略行動，對於此種公然破壞阿拉伯國家主權與國家獨立的行動，對於此種公然違反聯合國各項原則的行為，實在不能漠不關心。

三二。“白宮宣稱美國為自衛計，為美國國家利益計，才遣派軍隊進駐黎巴嫩領土，這話實在大大侮辱了聯合國的各項原則。每個人都曉得美國距黎巴嫩數千里之遙，而且黎巴嫩和其他阿拉伯的人民實在無力威脅美國的國家利益與安全。在另一方面，就黎巴嫩本身說，美國武裝干涉行動構成了對於這個阿拉伯小國的一個重大威脅。

三三。“美國政府公然違反聯合國憲章後，現在又企圖使安全理事會及整個聯合國面臨一個既成

事實，它並且施加壓力，迫使聯合國核可其片面侵略行動。

三四．“蘇聯政府認為美國在其他殖民國家支持下採取的公然侵略行動所造成的近東及中東的目前情勢，現已急轉直下至屬險惡，對世界和平說，實是一大危險。

三五．“在這種情形下，安全理事會及聯合國大會必須採取最緊急、最堅決的步驟來停止侵略行動，並保衛無端遭受攻擊之阿拉伯各國之國家獨立。

三六．“蘇聯政府迫切請求美國政府終止武裝干涉阿拉伯國家內政並立將美國軍隊撤出黎巴嫩。

三七．“蘇聯政府茲宣稱：凡嚴重威脅與蘇聯接壤地區之事件，蘇聯都不能視若無睹，漠不關心，因此它要保留權利，以便採取必要步驟來維護和平與安全。”

三八．Mr. LODGE (美利堅合眾國)：蘇聯代表適才所宣讀的蘇聯政府聲明最後一部份中有一句話，說蘇聯政府請美國撤出黎巴嫩。我已經說過了許多次，我們最樂意撤退，而且我們提出的那一個有待解決的決議草案 [S/4050 and Corr.1] 提供了一個建設性的辦法，好讓我們這樣地做。

三九．主席：我曉得若干人正在草擬關於理事會案前決議草案的修正案。不但如此，本人認為如果理事會各理事有機會就這些修正案及理事會所業已討論的其他事項交換意見。那是很有價值的。因此，如果沒有人表示反對，我就提議我們在作成最後決定之前休會一小時。

四〇．Mr. AZKOUL (黎巴嫩)：我祇想問一個問題。阿拉伯聯合共和國代表在發表聲明時說他假定秘書長及安全理事會主席已收到黎巴嫩議院議長 Mr. Adel Osseiran 為抗議美軍在黎巴嫩登陸事而發出的來文。本人願請主席及秘書長告訴我們究竟有沒有收到此種來文。

四一．秘書長：據我所知道，截至目前止秘書處並未收到任何此種來文。

四二．主席：我願意通知黎巴嫩代表說，我也沒有收到這個來文。

四三．Mr. LOUTFI (阿拉伯聯合共和國)：我所宣讀的黎巴嫩議院議長來文係從開羅轉來給我的。英國新聞機關路透社的通訊也提到這個消息。那篇通訊雖然沒有把全文載出，但却提到這個來文，本人可以在理事會續開會議時宣讀這個來文的其餘部分。

午後四時二十五分停會，午後五時四十分復會。

四四．Mr. JARRING (瑞典)：在我們審議這一個議程項目的初期時理事會於一九五八年六月十一日決議遣派觀察員前往黎巴嫩 [第八二五次會議]。這一個行動業已迅速而有效地執行了。黎巴嫩的情勢在過去數星期中似乎已有改善，而且據本國政府看來，觀察員之在該地區及其所進行的各種活動對於此種發展實有貢獻。

四五．現在黎巴嫩政府請求美國政府提供軍事協助以保持黎巴嫩的領土完整與政治獨立。美國業已決定提供此種協助。美國提到另一個國家所發生的事件，作為一個新因素來證明此等行動為正當。這種做法似乎暗示黎巴嫩可能發生類似的情形。

四六．現在美國把它的行動通知理事會，並提議聯合國本身採取步驟來確保黎巴嫩的獨立，俾使美國可以撤退軍隊。美國政府認為聯合國的貢獻，應當採取他種方式，而且規模應較現有之觀察團為大。

四七．現在理事會在這種新情勢下進行審議此項問題，不過理事會必須把這個問題的兩個方面分開。第一，我們現在所遇到的問題是一個國家決定請求另一個國家提供協助，藉以穩定其國內情勢，就這一點說，這不是一個直接屬於聯合國管轄範圍之內的問題。關於這一點，我願意請大家注意憲章第二條第七項規定。第二，在另一方面，有人說美利堅合眾國係依據憲章所載集體自衛原則採取行動。因此這顯然是認為美國係依據第五十一條規定或至少本該條精神採取措施。但根據憲章規定，此種措施應由理事會加以研究。

四八．適用憲章第五十一條的條件有幾個，其中之一是：會員國遭到武裝襲擊。就目前的問題說，瑞典政府不認為這個條件業已滿足，敵國政府也不認為第五十一條所稱之國際糾紛情形確實存在。美國政府目前所採取的行動大大改變了聯合國駐黎巴嫩觀察員的工作情形，因此目前的問題是：他們實際上究竟能否完成理事會一九五八年六月十一日決議

案 [S/4023] 所規定的任務。依據瑞典代表團的意見，所應採取的正當途徑也許是：暫停聯合國駐黎巴嫩觀察員的各項活動，直到另有通知之時為止。

四九。我保留權利，以便將來依照我所表示的一般意見，提出一個決議草案。

五〇。Mr. LODGE (美利堅合衆國)：關於瑞典代表所提議的辦法，我祇想說我們希望不要停止聯合國觀察團的工作。我們認為如果聯合國要積極行動的話，那末現在正是時候。觀察團最近業已完成了如此優異的工作，我們希望它將繼續發展它的各種活動，並將得到種種便利來進行其所認為應當進行的工作：

五一。秘書長：本人自然續與觀察團保持不斷的聯絡，本人希望明日將能及時得到就今日收到

的關於該團工作及組織情形之初步報告 [S/4051] 所作的研究報告。我認為此種研究可能獲致一個更妥善的基礎，供我們據以評定此種工作在目前情勢中的重要性。

五二。松平先生(日本)：我們現已進入這個問題的討論過程中一個極重要的階段。鑒於此項問題的重大，及各代表之需要更多時間以資彼此交換意見，本人提議延會至明日午後三時。

五三。主席：我接受日本代表的提議，如果沒有人反對，我就延會至明日午後三時。

決定如議。

午後五時五十分散會

# 聯合國出版物經售處

## 阿根廷

Editorial Sudamericana, S A, Alsina 500, Buenos Aires

## 澳大利亞

Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C 1

## 奧地利

Gerald & Co, Graben 31, Wien, 1  
B Wullerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg

## 比利時

Agence et Messageries de la Presse, S A, 14-22, rue du Persil, Bruxelles

## 玻利維亞

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz

## 巴西

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro

## 緬甸

Curator, Govt Book Depot, Rangoon

## 柬埔寨

Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh

## 加拿大

The Queen's Printer, Ottawa, Ontario

## 錫蘭

Lake House Bookshop, Assoc Newspapers of Ceylon, P O Box 244, Colombo

## 智利

Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago

Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago

## 中國

臺灣：臺北，重慶路，一段九十九號，世界書局。  
上海：河南路二一一號，商務印書館。

## 哥倫比亞

Libreria Buchholz, Av Jimenez de Quesada 8-40, Bogotá

## 哥斯大黎加

Imprenta y Libreria Trejos, Apartado 1313, San Jose

## 古巴

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana

## 捷克斯拉夫

Ceskoslovensky Spisovatel, Narodni Trida 9, Praha 1

## 丹麥

Ejnar Munksgaard, Ltd, Norregade 6, Kobenhavn, K

## 多明尼加共和國

Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo

## 厄瓜多

Libreria Cientifica, Casilla 362, Guayaquil

## 薩爾瓦多

Manuel Navas y Cia, 1a Avenida sur 37, San Salvador

## 衣索比亞

International Press Agency, P O Box 120, Addis Ababa

## 芬蘭

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki

## 法蘭西

Editions A Pedone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve)

## 德意志

R Eisenschmidt, Schwanthaler Str 59, Frankfurt/Main

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden

W E Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1)

## 迦納

University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra

## 希臘

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes

## 瓜地馬拉

Sociedad Económico-Financiera, 6a Av 14-33, Guatemala City

## 海地

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince

## 宏都拉斯

Libreria Panamericana, Tegucigalpa

## 香港

The Swindon Book Co, 25 Nathan Road, Kowloon

## 冰島

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H F, Austurstraeti 18, Reykjavik

## 印度

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad

Oxford Book & Stationery Co, New Delhi and Calcutta

P Varadachary & Co, Madras

## 印度尼西亞

Pembangunan, Ltd, Gunung Sahari 84, Djakarta

## 伊朗

Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran

## 伊拉克

Mackenzie's Bookshop, Baghdad

## 愛爾蘭

Stationery Office, Dublin

## 以色列

Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd and 48 Nachlat Benjamin St, Tel Aviv

## 義大利

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, and Via D A Azuni 15/A, Roma

## 日本

Maruzen Company, Ltd, 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo

## 約旦

Joseph I Bahous & Co, Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman

## 韓國

Eul-Yoo Publishing Co, Ltd, 5, 2-KA, Chongno, Seoul

## 黎巴嫩

Khayat's College Book Cooperative, 92 94, rue Bliss, Beirut

## 盧森堡

Librairie J Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg

## 墨西哥

Editorial Hermes, S A, Ignacio Mariscal 41, Mexico, D F

## 摩洛哥

Centre de diffusion documentaire du B E P I, 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat

## 荷蘭

N V Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage

## 紐西蘭

United Nations Association of New Zealand, C P O 1011, Wellington

## 挪威

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr Augustsgt 7A, Oslo

## 巴基斯坦

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan

Publishers United, Ltd, Lahore

Thomas & Thomas, Karachi

## 巴拿馬

Jose Menendez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av 8A, sur 21-58, Panamá

## 巴拉圭

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte Franco No 39-43, Asunción

## 秘魯

Libreria Internacional del Peru, S A, Casilla 1417, Lima

## 菲律賓

Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila

## 葡萄牙

Livraria Rodrigues y Cia, 186 Rua Aurea, Lisboa

## 新加坡

The City Book Store, Ltd, Collyer Quay

## 西班牙

Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona

Libreria Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid

## 瑞典

C E Fritze's Kungl Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm

## 瑞士

Librairie Payot, S A, Lausanne, Genève

Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1

## 泰國

Pramuan Mit, Ltd, 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok

## 土耳其

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul

## 南非聯邦

Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd, Church Street, Box 724, Pretoria

## 蘇維埃社會主義共和國聯邦

Mezhdunarodnaya Knizhka, Smolenskaya Ploshchad, Moskva

## 阿拉伯聯合共和國

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh Adly Pasha, Cairo

## 聯合王國

H M Stationery Office, P O Box 569, London, SE 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester)

## 美利堅合眾國

Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York

## 烏拉圭

Representación de Editoriales, Prof H D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo

## 委內瑞拉

Libreria del Este, Av Miranda, No 52, Edf Galipán, Caracas

## 越南

Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B P 283, Saigon

## 南斯拉夫

Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia

Drzavna Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd

Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb

[61C1]

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U S A, or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland

S/PV. 830

Printed in China

Reprinted in U.N.

Price: \$ U.S. 0.15; 1/- stg.; Sw. fr. 0.50

(or equivalent in other currencies)

C.H. -60-14213

June 1961-125